

**Hauptkatalog 2006**  
**Lighting Guide**  
Общий каталог



**TLB<sup>®</sup> LIGHTING ITALY**

# Das Unternehmen The Company Предприятие

TLB ist ein junges und dynamisches Unternehmen, das die eigene Produktion auf eine Auswahl an technischen Beleuchtungsgeräten fokussiert der ein Entwurf zugrunde liegt, der es uns ermöglicht Ihnen einen Katalog darzubieten der darauf zielt, die Anforderungen der Designer, Architekten und Installateure zufrieden zu stellen. Das Unternehmen weitet konstant die eigene Produktion aus, indem technische Beleuchtungssysteme und dekorative Produktlinien eingeführt werden, die in den eigenen Büros und in Zusammenarbeit mit externen Designern entwickelt und

TLB a young and dynamic company offers a broad range of light fixtures developed with the aim of providing a choice of lighting products that satisfy requirements of interior designers, architects and fitters. The company expands its range constantly by introducing new technical lighting systems as well as decorative collections designed and developed in-house with the collaboration of external designers.

TLB - молодая и динамичная компания, концентрирующая свою продукцию на спектре технической осветительной аппаратуры, основывающемся на проекте, который в состоянии предложить каталог изделий, нацеленных на удовлетворение требований дизайнеров, архитекторов и монтажников. Предприятие постоянно расширяет спектр своей продукции, вводя системы технического освещения и декоративные линии продукции, разработанные в своих офисах при сотрудничестве внештатных дизайнеров.

konstruiert wurden. Die TLB-Produktion stützt sich auf eine komplette Auswahl an Beleuchtungssystemen, die von der Lampe im gehobenen Design bis zum Produkt neuester Konzeption in LED-Technologie reicht. Diese Flexibilität erlaubt es, allen Anforderungen an die Beleuchtung, ohne dabei die gängigsten Lichtquellen auszulassen, gerecht zu werden.

Die Philosophie von TLB ist es Objekte zu erschaffen, die die Leidenschaft für die Kreativität sichtbar machen und dabei die Produkte flexibel, leicht zu installieren und höchst

TLB offers a range of complete lighting systems spanning from designer light fixtures to new concept products which utilise LED technology. This type of production flexibility allows this company to satisfy the most demanding requirements without neglecting conventional light sources.

TLB's philosophy and policy is to create and develop light fixtures which motive creativity by offering products which are versatile and flexible, easy to install and highly-reliable, and thanks to the experienced team of professionals,

Продукция компании TLB основывается на полном спектре систем освещения, от ламп с дизайном высокого уровня до изделий новой концепции по новой технологии LED. Эта гибкость позволяет удовлетворять все потребности по освещению, не пропуская и источники наиболее испытанного освещения.

Философия компании TLB заключается в создании предметов, выражающих увлечение созиданием, делая изделия разносторонними, простыми для установки и высоконадежными, а также

zuverlässig machen und Dank der Erfahrung des technischen Teams werden alle Bedürfnisse der Kunden zufrieden gestellt. Die Leidenschaft für diese Arbeit ermöglicht dem Team von TLB Beleuchtungsprodukte zu fertigen, die in den meisten Fällen den Zukunftstrends des Marktes einen Schritt voraus sind.

Das Ziel von TLB ist es sich als ein Referenzunternehmen für diejenigen durchzusetzen, die ständig im Bereich der Beleuchtung nach Produkten von starker Ausdruckskraft, neuester Technologie, Vielseitigkeit und Vollständigkeit suchen.

products which satisfy customers' requirements and expectations.

The passion TLB's staff has for their job allows this company to develop lighting products which anticipate future market trends. TLB's objective is to affirm itself as a reference point for who is looking for lighting products and systems that have a strong personality, advanced technology, and are versatile and complete.

благодаря опыту технических специалистов, удовлетворяет все потребности заказчиков. Увлечение этой работой позволяет персоналу компании TLB создавать изделия для освещения, которые в большинстве случаев опережают будущие тенденции рынка.

Цель компании TLB заключается в том, чтобы утвердиться как компания-лидер для тех, кто постоянно ищет в освещении изделия с сильной индивидуальностью, технологией, разносторонностью и укомплектованностью.

TLB befindet sich, Dank der eigenen originalen Projekte und vor allem Dank der Zuverlässigkeit, die sie als Warenzeichen gewählt haben, in stetigem Wachstum am wachsenden europäischen Markt.

Die TLB-Produkte wurden zuverlässig und professionell geprüft und zertifiziert.

TLB is in constant expansion on the European markets thanks to the original solutions it offers and above all to its commitment to the end customer which has become its winning asset.

All TLB products are tested and certified to stringent quality controls a further guarantee of this company's commitment.

Компания TLB постоянно растет на европейском рынке, вырастая благодаря своим оригинальным проектам и, прежде всего, серьезности, выбранной как торговый знак предприятия.

Изделия компании TLB испытаны и сертифицированы с серьезностью и профессионализмом.

Produktname  
product name  
наименование изделия

## Giorgia Tischleuchte Table

НАСТОЛЬНАЯ ЛАМПА

Stehleuchte zur Akzentbeleuchtung von Schaufenstern und Bildern.

Table lamp ideal for accent lighting shop windows and hanging artwork.

Настольная лампа, используемая для подсветки витрин и картин.

Beschreibung  
description  
описание



Technische  
zeichnung mit  
maßangabe

technical  
drawing with  
measurements

технический чертёж  
с размерами

Produkt  
product  
изделие

Technische  
Informationen  
technical  
details  
технические  
данные

Glühlampentyp  
type of bulb  
тип лампочки

mit/ohne Glühlampe  
bulb included  
/not included  
с лампочкой/без лампочки

Artikelnummer Code Код	Glühlampe Bulb Лампочка	Stromversorgung Wattage Электрификация	Anschluss Fitting Крепление	Farbe Colour Цвет	Artikelnummer Code for ordering Код для заказа	Ced Ced Ced
Giorgia Tischleuchte Table настольная лампа	AR111 n.l.	3x50W	G53	□ AC	Giorgia APHL	43286

IP20 CE ⊕

Gütezeichen  
Symbolik

quality  
certifications  
symbols

знаки качества  
обозначения

### Produkteigenschaften Product Specifications Данные изделия


<b>Farbe - Colour</b> - Цвет	Satinierter Stahl - Satin finish steel - Сатинированная сталь
<b>Körper - Body</b> - Корпус	Edelstahl - Stainless steel - Нержавеющая сталь
<b>Charakteristika - Features</b> - Характеристики	Fassung 30° schwenkbar - 30° tilting bulb holder - Качающееся крепление 30

MADE IN ITALY **TLB ITALIA** 9







































Produkteigenschaften  
product specifications  
данные изделия

**Pendelleuchten**  
**Suspension /**  
**Pendant lamps**

Подвесные лампы

 5501 128	 Blob 116	 Botero 71	 Genio 26>28-36	 Luziti 141	 Multi Bulb 56>59
 Optic MX28-37 63	 Opus 30-40 90	 Pollock 65	 Retina 79	 Rotcho 73	 Rotor 2 69
 Rotor 3 68	 Tifive 67	 Vela L1 51	 Vela L6 47	 Vela L10 47	

**Wandleuchte**  
**Sconces**  
Настенные  
светильники

 5500 131>132	 5501 125>128	 Barchetta 83	 Cubo 103	 Dodi 75	 Flavia 107
 Flavia 112	 Flavia 109	 Flavia 108	 Flavia 104	 Flavia 110	 Flavia 106
 Flavia 114	 Flavia 111	 Genio 30-35	 Genny 82	 Kandinsky Art 95	 Kandinsky FM 96
 Kandinsky HL 97	 Kandinsky <small>Glas glass</small> <small>Стекло</small> 98	 Kandinsky <small>Holz wood</small> <small>дерево</small> 99	 Kline 118>120	 Luziti 144	 Miki 123
 Mirò FM 134	 Mirò HL 134	 Mirò Quadra 135	 Mirò Slim 137	 Multi Bulb 54	 Nettuno 77
 Opus 30-40 92	 Retina 80	 Rotor/Rotor 2 70	 Shape 4E 160	 Supernettuno 136	 Torcia 88
 Torcia 89	 Torcia <small>Holz wood</small> <small>дерево</small> 121				

**Deckenleuchte**  
**Ceiling lamps**

Потолочные  
светильники

 5500 131>132	 5501 125>127>129	 Bispina 181	 Cilindro 170	 Cubo 103	 Dodi 75
 Flavia 107	 Flavia 112	 Flavia 109	 Flavia 108	 Flavia 104	 Flavia 110
 Flavia 106	 Flavia 114	 Flavia 111	 Gaia Utility 44	 Genio 30-35	 Kline 120
 Edelstahl stainless steel Edelstahl нержавеющая сталь Kline 118	 Holz wood Kline 119	 Deckenleuchte ceiling ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК Luziti 143	 Microfluor 2 183	 Holz wood дерево Microfluor 122	 Mini Flat 185
 Nettuno 77	 Opus 30-40 93	 Piccolina 8-16-24 194	 Deckenleuchte ceiling ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК Retina 81	 Shape 4E 160	 Holz wood дерево Soffio 115
 Tiller 196>197					

**Bodenstehleuchte**  
**Floor lamps**

Напольные  
светильники

 Leseleuchte reading lamp для чтения Botero 72	 Giorgia 10	 Luziti 145	 Nettuno 76
 Pollock 66	 Torcia 84	 Tork 60	

**Tisch /  
Nachtischleuchten**  
**Table /  
bedside table lamps**

настольные/торшеры

 Tischleuchte Table Flavia 113	 Giorgia 9	 Luziti 146	 Torcia 85
--	--	---	---

**Strahler und  
Schienen**  
**Spotlights and  
track lighting**



**Точечные  
светильники и  
рельсы**



**Zubehör und  
Glühlampen**  
**Accessories  
and light bulbs**  
**Аксессуары и  
лампочки**








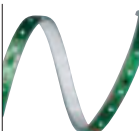





**Led  
Led  
Led**



**Einbauleuchten**  
**Recessed**  
Встраиваемые  
светильники

 <b>2x26</b> 164	 <b>6600</b> 166	 <b>Ceiling Led</b> 203	 <b>Circle 2x42</b> 171	 <b>D.A.R.</b> 180	 <b>Gaia</b> 42-200>201
 <b>Genio</b> 22>25-38>40	 <b>G12</b> 168	 <b>Incasso mensole</b> 182	 <b>Microfluor 3</b> 184	 <b>Power TF</b> 178	 <b>Rx7s</b> 165 Einbauleuchte recessed встраиваемый блок
 <b>Shape</b> 1A/1G 154>159	 <b>Shape G9</b> 162>163	 <b>Square</b> 2x42 172	 <b>Star Light 1</b> 174	 <b>Star Light 2</b> 174	 <b>Star Light 3</b> 175
 <b>Star Light 4</b> 175	 <b>Star Light 5</b> 176	 <b>Star Light 6</b> 177	 <b>TF R80/63/50</b> 179		

**Außenleuchten**  
**Outdoor fixtures**  
Наружные  
светильники

 <b>Brick</b> 45	 <b>Fun</b> 212	 <b>Gaia</b> 42-200	 <b>Giorgia</b> das Portal arch портал 14	 <b>Led</b> 206	 <b>Led Walkway</b> Wegbeleuchtung 205
 <b>Sub Einbau</b> recessed fixture встраиваемый 204	 <b>Listello Flex</b> 192>193	 <b>Lux</b> 209	 <b>Range 500</b> 210	 <b>Terra</b> 207	 <b>Tubo Led</b> IP54 190>191
 <b>Walker</b> 211					





# Giorgia Tischleuchte Table


НАСТОЛЬНАЯ ЛАМПА

Stehleuchte zur Akzentbeleuchtung von Schaufenstern und Bildern.

Table lamp ideal for accent lighting shop windows and hanging artwork.

Настольная лампа, используемая для подсветки витрин и картин.



Artikelnummer Code Код	Glühlampe Bulb Лампочка	Stromversorgung Wattage Электрификация	Anschluss Fitting Крепление	Farbe Colour Цвет	Artikelnummer Code for ordering Код для заказа	Ced Ced Ced	IP20 CE ⊕
<b>Giorgia Tischleuchte Table</b> настольная лампа	AR111  n.i.	3x50W	G53	□ AC	Giorgia APHL	43286	

## Produkteigenschaften

### Product Specifications

Данные изделия

**Farbe - Colour** - Цвет

Satinierter Stahl - Satin finish steel - Сатинированная сталь

**Körper - Body** - Корпус

Edelstahl - Stainless steel - Нержавеющая сталь

**Charakteristika - Features** - Характеристики

Fassung 30° schwenkbar - 30° tilting bulb holder - Качающееся крепление 30

# Giorgia Bodenstehleuchte

## Floor

напольная лампа

Bodenstehleuchte mit doppelter Funktion.  
Akzentlicht mit 3 AR111 für Bilder und zu betonende Objekte. Diffuses Licht mit seitlichen Leuchtstofflampen.

Dual function floor lamp. Accent lighting with 3 AR111 ideal for spotlighting artwork and specific objects. Diffused lighting created by side mounted fluorescent lamps.

Напольная лампа с двойной функцией. Направленный свет с 3 AR111 для подсветки картин и предметов. Рассеяный свет с боковыми флюоресцентными лампами.



Artikelnummer Code Код	Glühlampe Bulb Лампочка	Stromversorgung Wattage Электрификация	Anschluss Fitting Крепление	Farbe Colour Цвет	Artikelnummer Code for ordering Код для заказа	Ced Ced Ced
<b>Giorgia Bodenstehleuchte Floor</b> напольная лампа	AR111 10/T4 ← n.i.	3x50W+6x16W	G13/G53	<input type="checkbox"/> AC/BL	GiorgiaTRFLHL	43285

### Produkteigenschaften Product Specifications

Данные изделия

<b>Farbe - Colour</b> - Цвет	Satinierter Stahl - Satin finish steel - Сатинированная сталь
<b>Körper - Body</b> - Корпус	Edelstahl - Stainless steel - Нержавеющая сталь
<b>Schirm - Louvre</b> - Экран	Milchweißes Polycarbonat - Milk white polycarbonate - Поликарбонат молочно-белый
<b>Charakteristika - Features</b> - Характеристики	Fassung 30° schwenkbar - 30° tilting bulb holder - Качающееся крепление 30



**Giorgia Crossbar**  
**Crossbar**  
поперечная балка



**WIELICH MOTO**

# Giorgia Crossbar

## Crossbar

поперечная балка

Конструкционная поперечная балка для установки на стол или между стенами, которые можно оборудовать лампами с регулируемым направлением света, с возможностью индивидуализации для рекламных лозунгов.

Beam shaped structure surface or wall mounted, can be fitted with AR111 directional bulbs, possibility of personalising with advertising slogans.

Tragende Kreuzschiene als Stütze oder zur Installation zwischen den Wänden, mit ausrichtbaren AR111 Glühlampen auszurüsten, Möglichkeit der persönlichen Gestaltung mit einem Werbeslogan.



Artikelnummer Code Код	Glühlampe Bulb Лампочка	Stromversorgung Wattage Электрификация	Anschluss Fitting Крепление	Farbe Colour Цвет	Artikelnummer Code for ordering Код для заказа	Ced Ced Ced	IP20 CE
<b>Giorgia Crossbar</b> <b>Crossbar</b> поперечная балка	QR111 X + T4	n.i. 6x50W+2x24W	G53/G11	□ AC	GIO/B/6x50W	43287	

### Produkteigenschaften Product Specifications

Данные изделия

**Farbe - Colour** - Цвет

Satinierter Stahl - Satin finish steel - Сатинированная сталь

**Körper - Body** - Корпус

Edelstahl - Stainless steel - Нержавеющая сталь

**Charakteristika - Features** - Характеристики

Fassung 30° schwenkbar - 30° tilting bulb holder - Качающееся крепление 30

### Zubehör Accessories

Аксессуары

Werbeaufschrift - Advertising graphics - Рекламная надпись

GIO/LOG

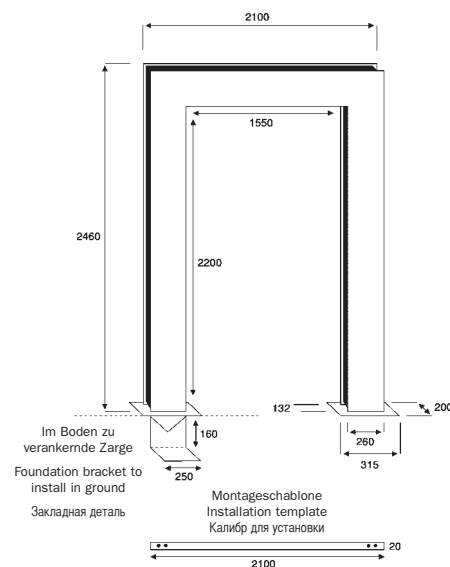
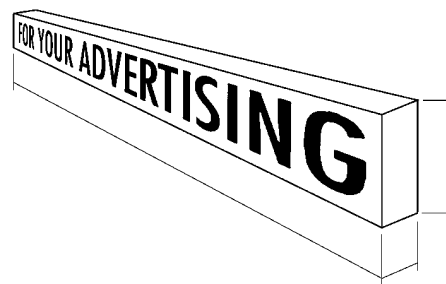
44384

# Giorgia das Portal arch портал

Neue  
Leuchtkonzepte  
im Freien und  
Flexibilität durch  
Leuchtstoff- und  
Halogeninnen/-  
außenleuchten.

New lighting  
concepts for  
outdoor  
installation,  
fluorescent and  
halogen lamps  
installed internal  
/ external to the  
structure.

Новые световые  
концепции для улиц  
разносторонность  
флюоресцентных и  
галогенных ламп  
внутреннего/наружн  
ого света.



Artikelnummer Code Код	Abmessungen Size Размеры	Glühlampe Bulb Лампочка	Stromversorgung Wattage Электрификация	Anschluss Fitting Крепление	Farbe Colour Цвет	Artikelnummer Code for ordering Код для заказа	Ced Ced Ced
<b>Giorgia doppelseitige Leuchtstofflampen</b> <b>Giorgia fluorescent lamps both sides</b> Giorgia флюоресцентная двусторонняя лампа	mm. 2470x2100x135	T4 ← n.i.	4x24W+2x28W	G13	<input type="checkbox"/> AC/BL	GI.FL.BI	40999
<b>Giorgia portale fluorescente Interno</b> <b>Giorgia Leuchtstoffportal für Innen</b> Giorgia внутренний флюоресцентный портал	mm. 2470x2100x135	T4 ← n.i.	4x24W+2x28W	G13	<input type="checkbox"/> AC/BL	GI.FL.I	40993
<b>* * Giorgia geschlossenes Portal Stahl</b> <b>Giorgia closed arch in steel</b> Giorgia закрытый стальной портал	mm. 2470x2100x135	T4 ← n.i.			<input type="checkbox"/> AC	GI.PO.CH.	41007

\*\* Grundelement zur gemeinsamen Bestellung mit den notwendigen Bohrungen und Geräten  
when ordering base module include required recesses and parts  
базовый элемент для заказа вместе с требующимися отверстиями и аппаратурой

# Giorgia Crossbar

## Crossbar

поперечная балка



Artikelnummer Code	?????? ?????? ???????	Glühlampe Bulb Лампочка	Stromversorgung Wattage Электрификация	Anschluss Fitting Крепление	Farbe Colour Цвет	Artikelnummer Code for ordering Код для заказа	Ced Ced Ced
<b>Brique</b>							
* 1 Innenbohrung auf der Senkrechten für Brique 1 internal vertical recess for mounting brique 1 внутреннее вертикальное отверстие для встраиваемого светильника	mm. 220x92x95	TC-D  n.i.	1x18W	G24D	■ GR	S4506.14 GI.FO.S4506.IN.VE	38759 41004
* 1 Außenbohrung auf der Senkrechten für Brique 1 external vertical recess for mounting brique 1 внутреннее вертикальное отверстие для встраиваемого светильника	mm. 220x92x95					GI.FO.S4506.ES.VE	41005
* 1 Deckenbohrung für Brique 1 recess in crossbeam for mounting brique 1 потолочное отверстие для встраиваемого светильника	mm. 220x92x95					GI.FO.S4506.SO	41006
* 2 Deckenbohrungen für Brique 2 recesses in crossbeam for mounting brique 2 потолочных отверстия для встраиваемого светильника	mm. 220x92x95					GI.FO.2.S4506.SO	41023
<b>Minidiapason</b>							
* 1 Innenbohrung für Minidiapason 1 internal recess for mounting mini diapason 1 внутреннее отверстие для светильника "minidiapason"	Ø mm. 98	QT9	1x20W	G4	■ GR	S4538.14 GI.FO.S4538.IN	38613 41000
* 1 Außenbohrung für Minidiapason 1 external recess for mounting mini diapason 1 наружное отверстие для светильника "minidiapason"	Ø mm. 98					GI.FO.S4538.ES	41001
<b>Minibrique</b>							
* 1 Deckenbohrungen für Minibrique 1 recess in crossbeam for mounting mini brique 1 потолочное отверстие для встраиваемого светильника "minibrique"	Ø mm. 98	QT9	1x20W	G4	■ GR	S4531.14 GI.FO.S4531.S	26227 41002
* 2 Deckenbohrungen für Minibrique 2 recesses in crossbeam for mounting mini brique 2 потолочных отверстия для встраиваемого светильника "minibrique"	Ø mm. 98					GI.FO.2.S4531.SO	41021
<b>Giorgia Befestigungsklammern</b> Giorgia foundation bracket Giorgia крепежные закладные детали							
					■ ZI	GI.Z	40995
<b>Giorgia Montageschablone</b> Giorgia installation template Giorgia калибр для установки							
					■ ZI	GI.D	40994
* Bohrungen und Geräte zur Verwendung mit geschlossenem Giorgia-Portal recesses and parts for Giorgia closed arch отверстия и аппаратура для использования с закрытым порталом Giorgia							

### Produkteigenschaften Product Specifications

Данные изделия

<b>Farbe - Colour</b> - Цвет	Satinierter Stahl - Satin finish steel - Сатинированная сталь
<b>Körper - Body</b> - Корпус	Edelstahl - Stainless steel - Нержавеющая сталь
<b>Charakteristika - Features</b> - Характеристики	Flexibilität der Leuchten, sei es Innen als auch im Freien - Light fixtures for indoor and outdoor use Разносторонность света, как внутри, так и снаружи

### Zubehör Accessories

Аксессуары

Werbeaufschrift - Advertising graphics - Рекламная надпись GIO/LOG 44384

